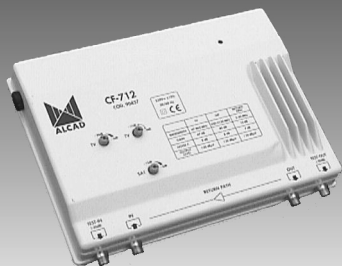




- ▶ AMPLIFICADORES MULTIBANDA
- ▶ MULTIBAND AMPLIFIERS
- ▶ AMPLIFICATEURS MULTIBANDE
- ▶ AMPLIFICADORES MULTIBANDA
- ▶ MEHRBEREICHsverstärker



SERIE/RANGE 904

CARACTERISTICAS PRINCIPALES**MAIN FEATURES****PRINCIPALES CARACTERISTIQUES****CARACTERISTICAS PRINCIPAIS****WESENTLICHE KENNZEICHEN**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		90432			90437		
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		CF-112			CF-712		
RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCES RANGO DE FREQUENCIAS FREQUENZBEREICH	Band	RETURN	TV	SAT	RETURN	TV	SAT
	MHz	5 - 30	47-862	930-2150	5 - 30	47-862	930-2150
GANANCIA GAIN GAIN GANHO VERSTARKUNG	dB	10 ± 1	38 ± 2	40 ± 4	10 ± 1	47 ± 2	40 ± 4
REGULACION DE GANANCIA GAIN ADJUST REGLAGE DE GAIN REGULAÇÃO DO GANHO VERSTÄRKUNGSGRAD-REGELUNG	dB	-	20	15	-	20	15
MARGEN DE ECUALIZACION ADJUSTABLE EQUALIZATION RANGE PLAGE DE REGLAGE DE PENTE MARGEM DE ECUALIZAÇÃO REGELBARE ENTZERRUNG	dB	-	18	6	FIJA FIXED FIXE FIJA FEST	18	6
TEST DE SALIDA OUTPUT TEST POINT SORTIE TEST SAIDA DE TEST TESTAUSGANG	dB	-30	-30	-30	-30	-30	-30
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	110 DIN 45004B 107 (IMD ₃ -60 dB)	113 DIN 45004B 110 (IMD ₃ -60 dB)	120	110 DIN 45004B 107 (IMD ₃ -60 dB)	120 DIN 45004B 117 (IMD ₃ -60 dB)	120
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	90 (IMD ₂ -60 dB)	103 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -35 dB)	90 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -35 dB)
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	-	95 CTB 99 CSO 95 XMOD	-	-	103 CTB 104 CSO 102 XMOD	-
PERDIDAS DE RETORNO E/S RETURN LOSS I/O PERTES DE RETOUR E/S PERDAS DE RETORNO E/S RUCKFLUßDAMPFUNG E/A	dB	≥14	≥10	≥5	≥14	≥10	≥5
FIGURA DE RUIDO NOISE FIGURE FACTEUR DE BRUIT FIGURA DE RUIDO RAUSCHMAß	dB	≤8,5	≤8,5	≤8	≤8,5	≤8,5	≤8

CARACTERISTICAS PRINCIPALES								
MAIN FEATURES								
PRINCIPALES CARACTERISTIQUES								
CARACTERISTICAS PRINCIPAIS								
WESENTLICHE KENNZEICHEN								
CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		90445			90441			
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		CF-114			CF-714			
RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCES RANGO DE FREQUENCIAS FREQUENZBEREICH	Band	RETURN	TV	SAT	RETURN	TV	SAT	
	MHz	5-55	86-862	930-2150	5-55	86-862	930-2150	
GANANCIA GAIN GAIN GANHO VERSTARKUNG	dB	10 ± 1	38 ± 2	40 ± 4	10 ± 1	47 ± 2	40 ± 4	
REGULACION DE GANANCIA GAIN ADJUST REGLAGE DE GAIN REGULACAO DO GANHO VERSTARKUNGSGRAD-REGELUNG	dB	-	20	15	-	20	15	
MARGEN DE ECUALIZACION ADJUSTABLE EQUALIZATION RANGE PLAGE DE REGLAGE DE PENTE MARGEM DE EQUALIZACAO REGELBARE ENTZERRUNG	dB	-	18	6	FIJA FIXED FIXE FIJA FEST	-	18	6
TEST DE SALIDA OUTPUT TEST POINT SORTIE TEST SAIDA DE TEST TESTAUSGANG	dB	-30	-30	-30	-30	-30	-30	
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	110 DIN 45004B 107 (IMD ₃ -60 dB)	113 DIN 45004B 110 (IMD ₃ -60 dB)	120	110 DIN 45004B 107 (IMD ₃ -60 dB)	120 DIN 45004B 117 (IMD ₃ -60 dB)	120	
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	90 (IMD ₂ -60 dB)	103 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -35 dB)	90 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -35 dB)	
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	-	95 CTB 99 CSO 95 XMOD	-	-	103 CTB 104 CSO 102 XMOD	-	
PERDIDAS DE RETORNO E/S RETURN LOSS I/O PERTES DE RETOUR E/S PERDAS DE RETORNO E/S RUCKFLUßDAMPFUNG E/A	dB	≥14	≥10	≥5	≥14	≥10	≥5	
FIGURA DE RUIDO NOISE FIGURE FACTEUR DE BRUIT FIGURA DE RUIDO RAUSCHMAß	dB	≤8,5	≤8,5	≤8	≤8,5	≤8,5	≤8	

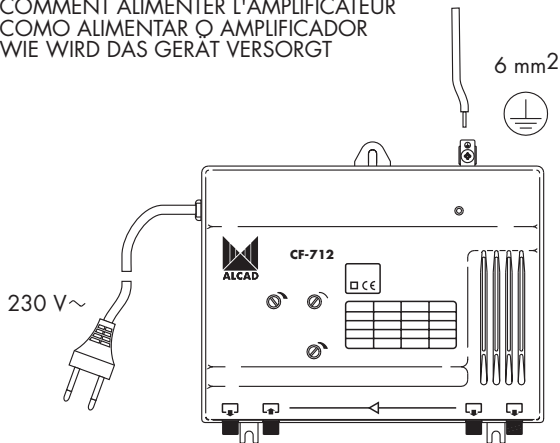
CARACTERISTICAS PRINCIPALES**MAIN FEATURES****PRINCIPALES CARACTERISTIQUES****CARACTERISTICAS PRINCIPAIS****WESENTLICHE KENNZEICHEN**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		90447			90443		
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		CF-116			CF-716		
RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENZBEREICH	Band	RETURN	TV	SAT	RETURN	TV	SAT
	MHz	5 - 65	86-862	930-2150	5 - 65	86-862	930-2150
GANANCIA GAIN GAIN GANHO VERSTÄRKUNG	dB	10 ± 1	38 ± 2	40 ± 4	10 ± 1	47 ± 2	40 ± 4
REGULACION DE GANANCIA GAIN ADJUST REGLAGE DE GAIN REGULAÇÃO DO GANHO VERSTÄRKUNGSGRAD-REGELUNG	dB	-	20	15	-	20	15
MARGEN DE ECUALIZACION ADJUSTABLE EQUALIZATION RANGE PLAGE DE REGLAGE DE PENTE MARGEM DE EQUALIZAÇÃO REGELBARE ENTZERRUNG	dB	-	18	6 FIJA FIXED FIXE FIJA FEST	-	18	6 FIJA FIXED FIXE FIJA FEST
TEST DE SALIDA OUTPUT TEST POINT SORTIE TEST SAIDA DE TEST TESTAUSGANG	dB	-30	-30	-30	-30	-30	-30
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	110 DIN 45004B 107 (IMD ₃ -60 dB)	113 DIN 45004B 110 (IMD ₃ -60 dB)	120	110 DIN 45004B 107 (IMD ₃ -60 dB)	120 DIN 45004B 117 (IMD ₃ -60 dB)	120
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	90 (IMD ₂ -60 dB)	103 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -35 dB)	90 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -60 dB)	110 (IMD ₂ -35 dB)
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	-	95 CTB 99 CSO 95 XMOD	-	-	103 CTB 104 CSO 102 XMOD	-
PERDIDAS DE RETORNO E/S RETURN LOSS I/O PERTES DE RETOUR E/S PERDAS DE RETORNO E/S RÜCKFLUßDAMPFUNG E/A	dB	≥14	≥10	≥5	≥14	≥10	≥5
FIGURA DE RUIDO NOISE FIGURE FACTEUR DE BRUIT FIGURA DE RUIDO RAUSCHMAß	dB	≤8,5	≤8,5	≤8	≤8,5	≤8,5	≤8

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**MAIN FEATURES****PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS****CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS****WESENTLICHE KENNZEICHEN**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		90432	90437	90445	90441	90447	90443
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		CF-112	CF-712	CF-114	CF-714	CF-716	CF-716
TENSION DE RED MAINS VOLTAGE TENSION DU SECTEUR TENSÃO DE REDE NETZSPANNUNG	V ~	230±15%					
	W	8			12		
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO BETRIEBSTEMPERATUR	° C	-20 ... +60					
INDICE DE PROTECCION PROTECTION INDEX INDICE DE PROTECTION INDICE DE PROTECÇÃO SCHUTZKLASSE		IP 50D					

- ▶ COMO ALIMENTAR EL AMPLIFICADOR
- ▶ HOW TO FEED THE AMPLIFIER
- ▶ COMMENT ALIMENTER L'AMPLIFICATEUR
- ▶ COMO ALIMENTAR O AMPLIFICADOR
- ▶ WIE WIRD DAS GERÄT VERSORGT



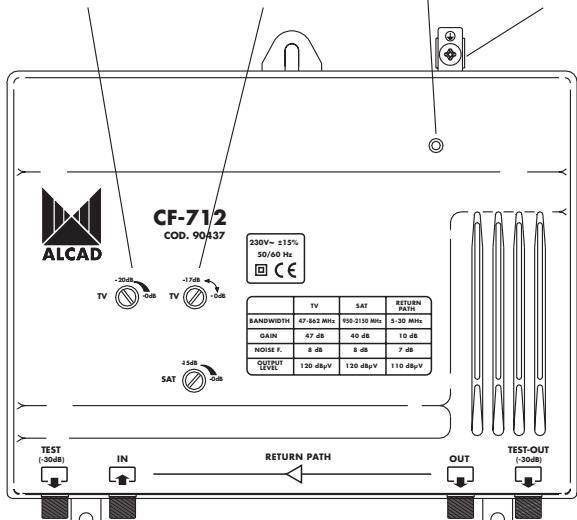
- ▶ AMPLIFICADOR CF-712
- ▶ AMPLIFIER CF-712
- ▶ AMPLIFICATEUR CF-712
- ▶ AMPLIFICADOR CF-712
- ▶ VERSTÄRKER CF-712

INDICADOR DE FUNCIONAMIENTO
 INDICATOR OF OPERATION
 VOYANT DE FONCTIONNEMENT
 INDICADOR DE FUNCIONAMENTO
 ANZEIGER FÜR ORDNUNGSGEMÄßEN BETRIEB

REGULADOR DE GANANCIA
 GAIN REGULATOR
 REGLAGE DE GAIN
 REGULADOR DE GANHO
 VERSTÄRKUNGSGRAD REGLER

ECUALIZADOR
 TILT CONTROL
 REGLAGE DE PENTE
 AJUSTE DE EQUALIZAÇÃO
 ENTZERRUNGSREGLER

CONEXION DE TIERRA
 GROUNDING
 PRISE DE TERRE
 TOMADA DE TERRA
 MASSE-ANSCHLUß



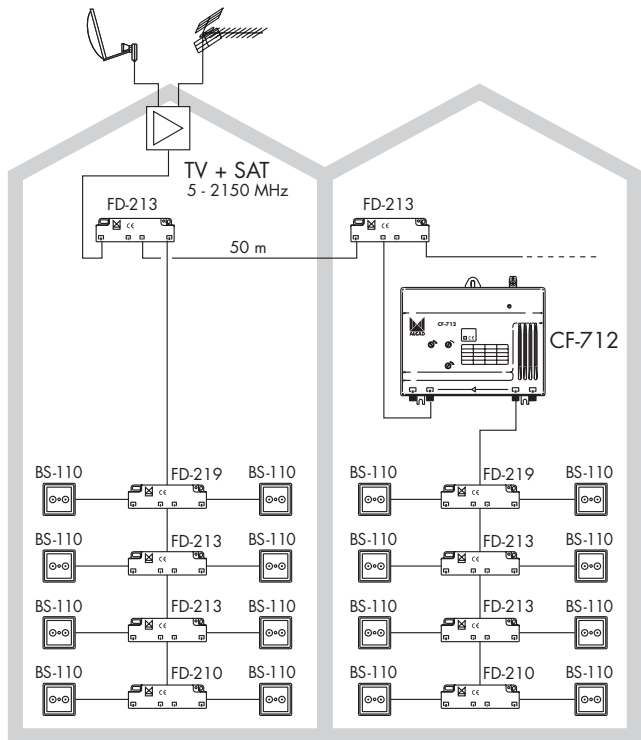
TESTE DE ENTRADA (-30dB)
 INPUT TEST POINT (-30dB)
 ENTREE TEST (-30dB)
 ENTRADA DE TESTE (-30dB)
 TESTEINGANG (-30dB)

ENTRADA
 INPUT
 ENTREE
 ENTRADA
 EINGANG

SAIDA
 OUTPUT
 SORTIE
 SAIDA
 AUSGANG

TESTE DE SAIDA (-30dB)
 OUTPUT TEST POINT(-30dB)
 SORTIE TEST (-30dB)
 SAIDA DE TESTE (-30dB)
 TESTAUSGANG (-30dB)

- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS CF-112/CF-712/CF-114/CF-714/CF-116/CF-716
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS CF-112/CF-712/CF-114/CF-714/CF-116/CF-716
- ▶ SCHEMAS DE CONNEXION CF-112/CF-712/CF-114/CF-714/CF-116/CF-716
- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS CF-112/CF-712/CF-114/CF-714/CF-116/CF-716
- ▶ VERDRAHTUNGSPLAN CF-112/CF-712/CF-114/CF-714/CF-116/CF-716





DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN 45014

Manufacturer's Name: ALCAD, S.A.
Manufacturer's Address: Polígono Industrial de Ventas
C/Gabiria, 15 - Apdo. 455
20305 IRUN (Guipúzcoa)
SPAIN

declares that the product

Product Name: 904 Series: AMPLIFIERS
Model Number(s): CF-112, CF-712, CF-114, CF-714, CF-116, CF-716

Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN50083-1

EMC: EN 50083-2, EN 50081-1 Generic Emission Standard
IEC 801-2:1991 / EN 50082-1:1992 8kV ADV
IEC 1000-4-3:1995 / EN 50082-1:1992 3V/m
IEC 801-4:1988 / EN 50082-1:1992 0.5kV Sig. Lines, 1kV Power Lines

Technical Features : EN50083-3

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/ECC, and the EMC Directive 89/336/EEC and their relevant amendments, gathered under the directives 93/68/EEC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

13-09-99

Date

Anton Galarza / General Manager



ALCAD, S.A.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
alcad001@sarenet.es
Apdo. 455 - C/GABIRIA, 15
20305 IRUN - Spain
Tel. 01 - 716 10 36/716 40 94
Fax 01 - 716 41 09
R. Dr. JOAQUIM MANSO, 12A
1500 LISBOA - Portugal

Tel. 00 34 - 943 63 96 60
Fax 00 34 - 943 63 92 66
B.P. 284
64702 HENDAYE - France

Tel. 080 38 - 91 73
Fax 080 38 - 91 74
HOLZHAUSEN, 11
83556 GRIESSTATT - Deutschland



ISO 9001

